

## เล่ยกวงอีว : ฝหน้าตา (ฟังเพลง)

นำเสนอเมื่อ : 20 ก.ค. 2552





**ศิลปิน : หลินอี้เงิน**

ceng jing yong yoy ai duan zan de yang guang  
เจิ้ง จิง ยง ไท่ยว อาย ตวน ฉาน เตอ หยาง กวง  
เคยมีความรักแสนล้นคั่งแสงอาทิตย์

yuan lai shi jian duo chang zao ke zai shou shang  
หยวน หลาย สือ เจียน ตัว ฉาง เจา เคอ โจ ไสว ชง  
ที่แหวเวลายาวนานเท่าไร...จารึกเอาไว้บนฝ่ามือ

xing fu de xiang ku xin tiao de hen mang  
ซิง ฟู่ เตอ เสียง ดู ซิน เทียว เตอ หิน หมาง  
สุขจนแทบร้องไห้ ใจเตนไม่เป็นสำ

shi ni gei wo sheng ming li di yi ge meng xiang  
ซือ หิน เกย หวอ เซิง มิง หลี ดี อี้ เกอ เมิง เสียง  
เป็นเธอ ที่มอบความฝันแรกให้กับชีวิตของฉัน

ni bu zai shen pang wo shi qu zhong liang  
หนึ่ บู่ โจ้ว ซิน ผาง หวอ ซือ จู จง เสียง  
เธอไม่อยู่ข้างกาย ตัวฉันคล้ายตั้งไร่นาหนัก

si nian jiu xiang mai tian de bo lang  
ซือ เนียน จิว เซียง ไม เจียน เตอ ปู้ ลาง  
ความคิดถึงเป็นเซวระลอกคลื่นในท้องทุ่งนา

yi xiang qi ni quan shi jie dou zai yao huang  
อี้ เสียง อี้ หิน เจวียน ซือ เจีย เตว โจ เตหยา ฮวง  
โลกทั้งโลกโคลงเคลงไปมาทุกคราที่คิดถึงเธอ

ceng jing yong you meng duan zan de yang guang  
เจิ้ง จิง ยง ไท่ยว เมิง ตวน ฉาน เตอ หยาง กวง  
เคยมีความฝันแสนล้นคั่งแสงอาทิตย์

yuan lai bai tian duo chang zao ke zai xin shang  
หยวน หลาย ไป เทียน ตัว ฉาง เจา เคอ โจ ซิน ชง  
ที่แหวกลางวันยาวนานเท่าไร...สลักเอาไว้ในหัวใจ

ji mo de xiang tao xing he shui hen xiang  
จี โม เตอ เสียง เตอ ฮิง เตอ ฮุย หิน เซียง  
เหงาจนอยากหลบหนีไป ยามหลับหรือตื่นนอนไม่ต่างกัน

jing zi li lei shui wei shei hua shang le jian pang  
จิง จี หลี เลย ฮุย เวย เสย หวา ชง เลอ เตลียน ผาง  
ในกระจาก น้ำตาไหลอาบแก้มเพื่อใคร

ni xian zai hao ma feng ji xu chui xiang  
หนึ่ เซียน โจ หวา มะ เฟิง จี ฮุย ฮุย เซียง  
ตอนนี้เธอสบายดีไหม ในสายลมที่ยังคงพัดไหว

wo men mei you dao da de di fang  
หวอ เหมิน หววย ไท่ยว เตอ ตา เตอ ตี เฟิง  
เราทั้งคู่ต่างยังไม่ถึงปลายทาง

chui luo yi di lai bu ji kai de yuan wang  
ฮุย ลัว อี้ ดี หลาย บู่ จี ไค เตอ ยวน วัง  
ความหวังไม่ทันเริ่มตน กลับถูกสายลมพัดวางทลนบนผืนดิน

tian kong piao zhe lei guang yu bei shang lin shi le chi bang  
เทียน ดง เฟียว เจอะ เลย กวง ฮิว เปย ซาง ลิน ซือ เลอ ซือ ป่าง  
ฝนน้ำตาปลิวลงมาจากฟ้าผ่า ความเจ็บปวดซุมไขกักปึกบาง

yi ge ren zai yan lei li yi bu bu zhang da  
อี้ เกอ เหวิน โจ เอียน เลย หลี อี้ บู่ บู่ จาง ตา  
ท่ามกลางหยาดน้ำตา คนๆ หนึ่งค่อยๆ เติบโตขึ้น

zou dao shi jie de jin tou ai hui fang qing ma  
โจว เตอ ซือ เจีย เตอ จิน ไทว อาย ฮุย ฟาง ฉิง มะ  
เมื่อเดินทางไปถึงจุดสิ้นสุดของโลก ความรักจะแจ่มกระจ่างขึ้นใหม่หนอง

\*\*

mei you ni de wo gai wei shei fei xiang  
เหมย ไท่ยว หิน เตอ หวอ กาย เวย เสย เฟย เสียง  
แล้วตัวฉันที่ไร้เธอ จะไปยบกับใครเพื่อใคร

ซ้ำ \*\*\* 1 รอบ

tian kong piao zhe lei guang yu xi qu cui ruo de jian qiang  
เทียน ดง เฟียว เจอะ เลย กวง ฮิว ซือ ฉิว ฮุย ริว เตอ เจียน ฉียง  
ฝนน้ำตาปลิวลงมาจากฟ้าผ่า ซึมซับความเข้มแข็งในความเปราะบาง

wo you na me na me duo xiang gen ni shuo de hua  
หวอ ไท่ยว นา เมอ ตัว เสียง เกิน หิน ชิว เตอ ฮวา  
ฉันมีคำพูดมากมายที่อยากเอ่ยกับเธอ

zhe ge shi jie de qing lang cong lai bu gou chang  
เจอ เกอ ซือ เจีย เตอ ฉิง หลาง ฉง หลาย บู่ ไทว ฉาง  
ในโลกใบนี้ ช่วงเวลาที่ฟ้าใสนั้นสั้นเกินไป

zhi you lei guang yu bu ting de luo xia  
ซือ ไท่ยว เลย กวง ฮิว บู่ ฉิง เตอ ลัว ฮุย  
มีเพียงฝนน้ำตาเท่านั้น ที่ยังคงร่วงทลนไม่หยุด